

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 10: Marketing urbain

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TRACÉS en kiosque



ÉDITORIAL

Le présent numéro fera date pour la revue *TRACÉS*, fondée il y a 135 ans. Jusqu'ici adressée prioritairement aux professionnels, sa diffusion est dès aujourd'hui élargie par une distribution en kiosque. Chacun pourra désormais accéder à une information spécialisée sur les thèmes touchant au territoire qui, indéniablement, concernent et passionnent un public de plus en plus large<sup>1</sup>. Peu à peu, les professionnels de la construction apprennent à partager leurs compétences. Le sacrifice d'une parcelle de leur autorité technique leur offre, en contrepartie, l'opportunité d'intégrer l'usager dès le début de l'élaboration de leurs projets et d'élargir leur domaine d'intervention.

De tout temps en effet, l'architecture, l'urbanisme ou le génie civil ont été des arts partagés. Parce que, qu'il s'agisse de chefs-d'œuvre ou du commun, chacun peut en examiner

les productions dans sa vie quotidienne, débattre de leur élégance, éprouver leur commodité ou estimer leur solidité. Par le simple fait d'habiter et de se déplacer, nous cultivons tous une petite parcelle de compétence. Alors que la jouissance des autres arts – danse, théâtre, peinture, musique, littérature, poésie ou cinéma – implique au préalable l'existence d'un désir de découverte et l'acquisition de clés de lecture.

Aujourd'hui, l'accroissement de la mobilité individuelle, qu'elle soit liée au travail ou aux loisirs, a entraîné une dilatation de notre espace personnel. Partant, elle a démultiplié nos expériences et nos références du territoire bâti. Parallèlement, le développement considérable des grandes surfaces dédiés au bricolage et au jardinage indique que l'envie de « construire en amateur » augmente. De plus, en Suisse, les citoyens sont fréquemment consultés pour donner leur avis sur tel projet ou tel plan d'urbanisme. Tous ces facteurs participent à l'accroissement de nos compétences particulières ou, du moins, de nos prétentions en la matière.

Ce premier numéro distribué en kiosque traite justement de thématiques susceptibles d'intéresser un large public: le marketing urbain, qui nous concerne comme citoyens plutôt que comme variables d'un panel de consommateurs; la métropole lémanique, qui devient une réalité concrète avant d'avoir trouvé toute sa place dans le débat public; le développement de l'agglomération genevoise, qui est examinée d'un œil neuf grâce à une étude originale et stimulante. Nous espérons que nos lecteurs trouveront plaisir et intérêt à sa lecture et nous réjouissons de les retrouver tous les quinze jours.

Francesco Della Casa

<sup>1</sup> Comme en témoigne, par exemple, le succès considérable de l'émission quotidienne « Les Urbanités » de la Radio Suisse Romande.